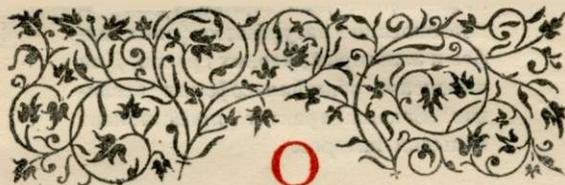


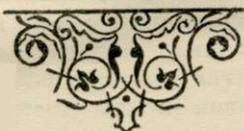
ФБЭКОЕ  
О  
ПРИНЦИПАХ  
И  
НАЧАЛАХ

Сочинения  
1937

ФРЕНСИС  
БЭКОН



О  
ПРИНЦИПАХ  
И  
НАЧАЛАХ



Перевод с латинского  
*А. Н. Гутермана*



ГОСУДАРСТВЕННОЕ  
СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО  
МОСКВА 1937

в трактате «О принципах и началах» Бэкон дает яркий разбор и истолкование натурфилософских мифов и аллегорий древних греков. Для выяснения общефилософских взглядов Бэкона трактат представляет большой интерес.

Редактор *А. Дворцов*  
Технический редактор *Е. Раецкая*  
Художник *В. Селенгинский*  
Корректора: *А. Кербицкая и Я. Верховская*

от ИЗДАТЕЛЬСТВА

**Ф**ренсис Бэкон (1561—1626)—выдающийся английский философ-материалист, один из основателей философии нового времени. Маркс писал о Бэконе: «...Истинным родоначальником английского материализма и вообще опытных наук новейшего времени был Бэком. Естествознание является в его глазах истинной наукой, а физика, опирающаяся на свидетельство внешних чувств—важнейшей частью естествознания. Анаксагор с его гомеомериями и Демокрит с его атомами часто приводятся им как авторитеты. По его учению, чувства непогрешимы и составляют источник всякого знания. Наука есть опытная наука и состоит в применении рационального метода к чувственным данным. Индукция, анализ, сравнение, наблюдение, эксперименты суть главные условия рационального метода. Первым и самым важным из прирожденных свойств материи является движение,—не только как механическое и математическое движение, но еще больше как стремление, как жизненный дух,

как *напряжение*, или, как выражается Яков Бёме, как *мучение* (Qual) материи»<sup>1</sup>.

Историческое значение научно-философских исследований Бэкона исключительно велико. Учением об индукции и эксперименте, решительной борьбой против словесной учености, против средневековой схоластики Бэкон оказал крупнейшее влияние на развитие философского материализма и пауки.

Хотя общие философские воззрения Бэкона содержат немало противоречий, теологических пред-рассудков, Маркс признавал крупные исторические заслуги Бэкона, назвав его творцом материализма и родоначальником всей опытной науки новейшего времени.

В течение продолжительных плодотворных научных изысканий и исследований из-под пера Бэкона вышел целый ряд философских трактатов. В 1605 г.—«О преуспевании наук», в 1623 г.—«О достоинстве и увеличении наук»; затем «Мысли и наблюдения», «12 положений об истолковании пауки», «О мудрости древних», «О принципах и началах» и др. Главным философским произведением Бэкона является «Новый Органон».

Выпускаемый в свет Социально-экономическим издательством трактат «О принципах и началах» занимает в этом ряду важное место и, несомненно, имеет большое значение для всестороннего уяснения натур-философских и общематериалистических взглядов Бэкона. В этом небольшом сочинении Бэкон дает яркий разбор и истолкование натурфилософских мифов и аллегорий древних греков, рассматривает философские концепции античных философов по вопросам космогонии и развивает собственные философские взгляды на материю и движение. Трактат «О принципах и началах» Бэкону не удалось закончить, он содержит лишь объяснение одного мифа древности—о Купидоне.

<sup>1</sup> Маркс и Энгельс, Собр. соч., т. III, стр. 157.

Бэкон трактовал Купидона как аллегию о первоначальной материи, ее природе и первоначальной силе. Его стремление отыскать подлинные средства к увеличению власти человека над природой при помощи знаний, основанных на опыте, нашло и в этом трактате яркое отражение. Но Бэкон не мог дать правильного объяснения исторической роли и значения мифологии древнего мира. Глубокую научную оценку исторического значения мифологии мы находим у Маркса в его «К критике политической экономии»: «Всякая мифология, — писал он, — преодолевает, подчиняет и формирует силы природы я воображении и при помощи воображения; она исчезает, следовательно, с действительным господством над этими силами природы»<sup>1</sup>.

Исключительно важным и ценным местом в «Принципах и началах» являются страницы, посвященные разбору и критике отвлеченной материи. По Бэкону, отвлеченная материя — плод выдумки идеалистов-философов, продукт фантазии. Бэкон признает и отстаивает многогранную деятельную материю. Замечательное указание Маркса о том, что у Бэкона «материя улыбается своим поэтическим чувственным блеском всему человеку», в «Принципах и началах» получает исключительно яркое подтверждение.

Бэкон как представитель класса восходящей буржуазии Англии отстаивал авторитет науки, техники, указывал пути завоевания новых производительных сил. Современная буржуазия в лице фашистских идеологов с презрением отбросила в сторону все прогрессивные идеи прошлого. Она цепляется за слабейшие стороны философских учений — за мистику, теологию. Исходя из своих реакционных целей, она фальсифицирует науку, философию, клеветает и поносит ее виднейших представителей, в том числе Френсиса Бэкона, рассматривая его как плагиатора.

<sup>1</sup> Маркс, К критике политической экономии, 1935 г., стр. 32.

Пролетариат является единственным наследником всех материальных и культурных ценностей мира, оставаясь верным до конца руководящим указаниям Маркса, Энгельса, Ленина и Сталина, чтит заслуги и память великих поборников науки и человеческого прогресса и в их числе родоначальника материализма нового времени — Френсиса Бэкона.

Трактат Бэкона «О принципах и началах» на русском языке впервые был издан в 1874 г. в переводе Бибикова с французского издания 1843 г. и напечатан в конце II тома сочинений Бэкона. В настоящем издании впервые дается перевод трактата с латинского текста.